

Finnan hallintaliittymän haastattelututkimus, kesä 2020

Pasi Tiisanoja

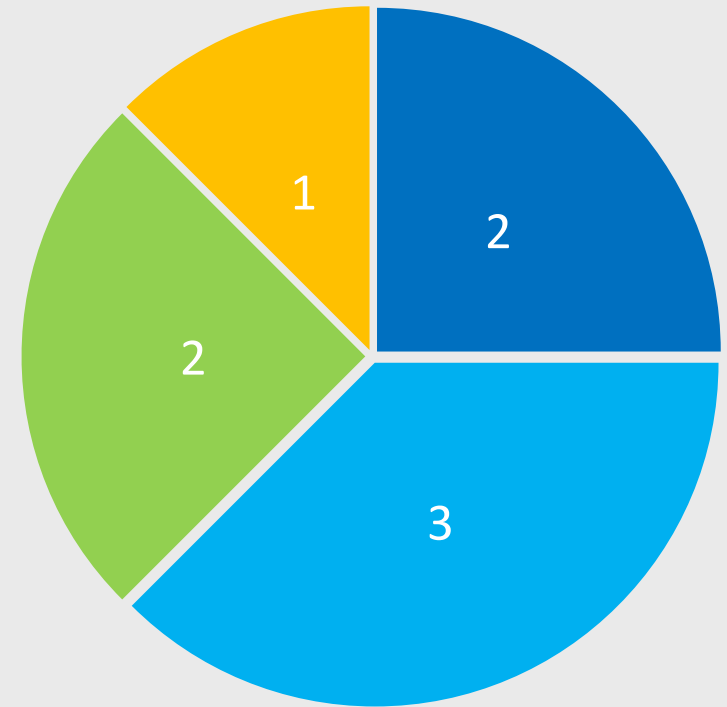
14.8.2020

Johdanto

- Finnan hallintaliittymään tehtiin kesä- ja elokuussa 2020 haastattelututkimus, jossa haastateltiin kahdeksaa henkilöä etäyhteyden avulla.
- Haastattelussa pyrittiin selvittämään nykyisen Finnan hallintaliittymän toimivuutta
- Haastattelututkimuksen tuloksia käytetään Finnan hallintaliittymän jatkokehityksen tukena

- Haastateltavien valinnan kriteerinä oli että haastateltava on käyttänyt Finnan hallintaliittymää
- Tutkimukseen osallistuneet henkilöt toimivat eri sektoreilla (korkeakoulukirjastot, yleiset kirjastot, museot ja arkistot)

TUTKIMUKSEEN OSALLISTUNEET HENKILÖT
SEKTOREITTAIN



■ Korkeakoulukirjastot ■ Yleiset kirjastot ■ Museot ■ Arkistot

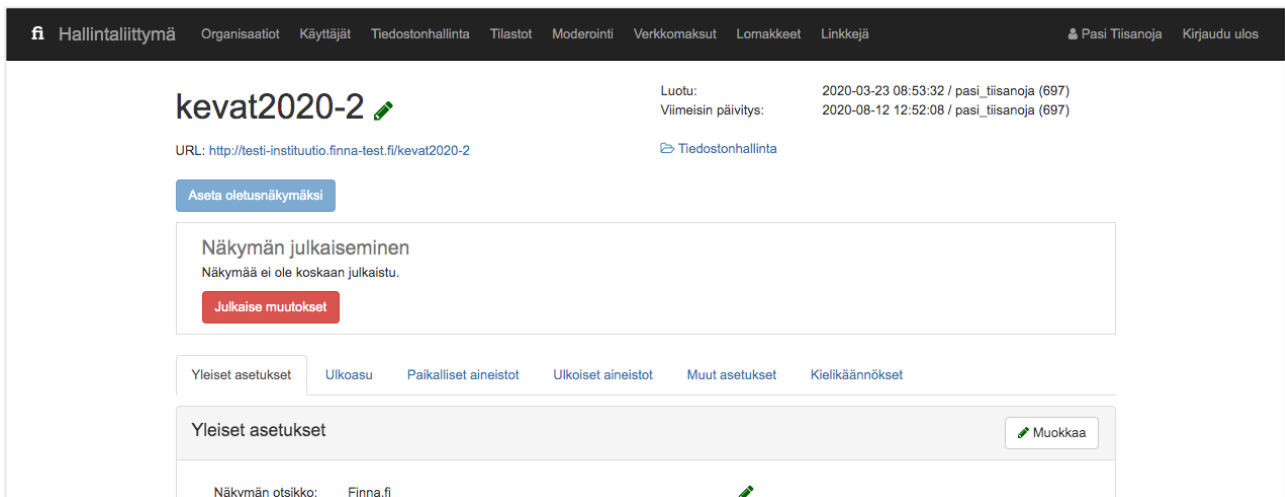
- Haastatteluun osallistuneet henkilöt käyttivät Finnan hallintaliittymään työssään vaihtelevasti. Käyttö painottui: viikoittain (4), kuukausittain (2) taikka satunnaiseen (2) käyttöön.
- Suurin osa haasteltavista oli käyttänyt Finnan hallintaliittymää työssään pidemmän aikaa (yli vuoden). Yksi haastateltava oli käyttänyt hallintaliittymää alle puolen vuoden.
- Suurin osa haasteltavista oli osallistunut Finna-toimiston järjestämään hallintaliittymän perus tai syventävään koulutukseen.

Löydökset

- **!** Häirisevä löydös. Saattaa vaikuttaa käyttökokemukseen. Korjaamista harkittava.
- **!!** Merkittävä löydös. Heikentää käyttökokemusta. Tulisi korjata.
- **!!!** Kriittinen löydös. Pakollinen korjattava.
- Parannusehdotukset kirjattu vihreällä tekstityylillä.

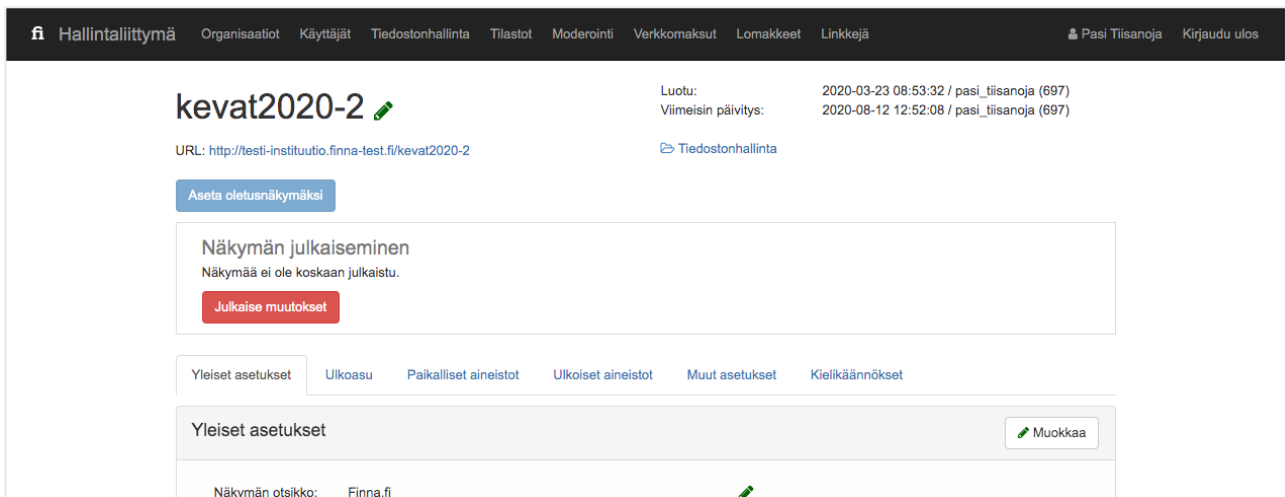
- Ohjeiden kattavuutta ja sisältöä pidettiin hyvänä
- **!!** Ohjeiden löydettävyyys ja rakenne koettiin haastavaksi (6).
 - Asiakaswikin vapaasanahaku toimii monesti välttävästi, monesti Googlella löytää paremmin.
 - Ohjeiden rakenne/navigaatio ei aina tue tiedon löydettävyyttä: valikossa joutuu kahlaamaan.
 - Hallitaliittymän käyttöliittymään toivottiin "pikalinkkejä" ohjeisiin (2).
- **Pyritetään selkeyttämään rakennetta.**
- **Tutkitaan saadaanko vapaasanahaku toimimaan paremmin.**
- **Harkitaan pikalinkkien lisäystä käyttöliittymän ja ohjeiden välille.**

- **Hallintaliittymän käyttö painottui näkymän muokkaukseen/hallintaan ja tiedostonhallintaan.**
- Useimmat haastateltavat olivat myös käyttäneet tilastoja, käytättäjien hallintaa sekä moderointia.
- Verkkomaksujen seuranta/hallinta hallintaliittymästä oli käytössä yhdellä haastatteluun osallistuneella organisaatiolla.
- Lomakkeiden käsittely hallintaliittymän kautta ei ollut käytössä yhdelläkään haastatteluun osallistuneella organisaatiolla.



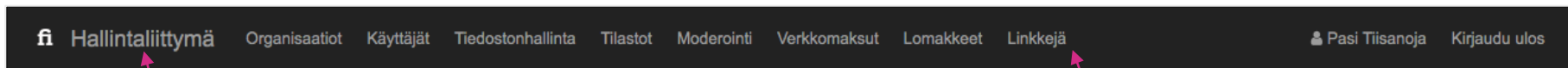
The screenshot displays the management interface for a document titled "kevat2020-2". The interface includes a navigation bar at the top with various menu items such as "Organisaatiot", "Käyttäjät", "Tiedostonhallinta", "Tilastot", "Moderointi", "Verkkomaksut", "Lomakkeet", and "Linkkejä". The main content area shows the document's metadata, including the creation date (2020-03-23 08:53:32) and the last update date (2020-08-12 12:52:08). A "Tiedostonhallinta" link is provided for document management. Below this, there is a section for "Näkymän julkaiseminen" (View publishing) with a "Julkaise muutokset" (Publish changes) button. The interface also features a "Yleiset asetukset" (General settings) section with a "Muokkaa" (Edit) button. The URL for the document is shown as <http://testi-instituutio.finna-test.fi/kevat2020-2>.

- Hallintaliittymän käytössä ei koettu häiritseviä esteitä.
- Suurin osa haastateltavista piti hallintaliittymän nykyistä rakennetta selkeänä.
 - **!!** Tosin aina ei ole selkeää (2), mitkä asiat vaativat tiedostonhallinnan käyttöä, ja mitä voi tehdä näkymän muokkauksen kautta. Finnan ohjeissa usein viitataan ini-tiedostojen muokkaukseen, joka tapahtuu tiedostonhallinnan kautta.



The screenshot shows the administration interface for 'kevat2020-2'. The top navigation bar includes 'fi Hallintaliittymä', 'Organisaatiot', 'Käyttäjät', 'Tiedostonhallinta', 'Tilastot', 'Moderointi', 'Verkkomaksut', 'Lomakkeet', 'Linkkejä', 'Pasi Tiisanoja', and 'Kirjaudu ulos'. The main content area displays the title 'kevat2020-2' with a pencil icon, the creation date 'Luotu: 2020-03-23 08:53:32 / pasi_tiisanoja (697)', and the last update 'Viimeisin päivitys: 2020-08-12 12:52:08 / pasi_tiisanoja (697)'. Below this is the URL 'http://testi-instituutio.finna-test.fi/kevat2020-2' and a link to 'Tiedostonhallinta'. A blue button 'Aseta oletusnäkyväksi' is present. A section titled 'Näkymän julkaiseminen' contains the text 'Näkymää ei ole koskaan julkaistu.' and a red button 'Julkaise muutokset'. Below this are tabs for 'Yleiset asetukset', 'Ulkoasu', 'Paikalliset aineistot', 'Ulkoiset aineistot', 'Muut asetukset', and 'Kielikäännökset'. The 'Yleiset asetukset' tab is active, showing a 'Muokkaa' button with a pencil icon. At the bottom, the text 'Näkymän otsikko: Finna.fi' is visible.

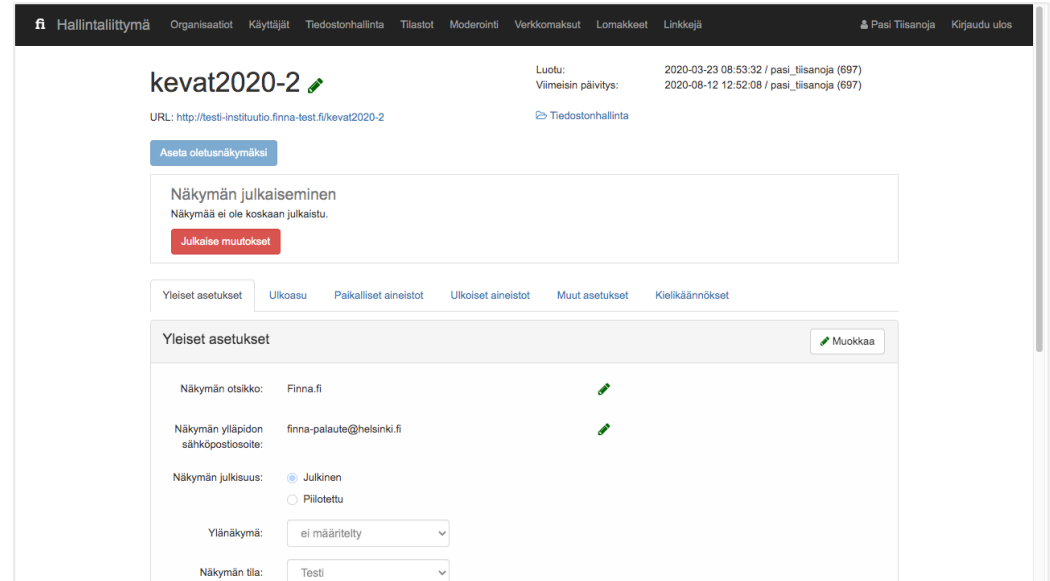
- Päävalikko koettiin pääosin selkeänä .
- ! Pääsy näkymän muokkaukseen/hallintaan vaatii useamman klikkauksen (Hallintaliittymä -> Näkymän valinta).
- ! Muutama haastateltava toivoi, että päävalikosta pääsisi helposti siirtymään eri (testi)näkyminen välillä.
- Yksi haastateltava ehdotti että Finnan brändi näkyisi hallintaliittymässä/päävalikossa (esim. fi-merkki korvattaisiin Finna-logolla).



! Pääsy näkymän muokkaukseen vaatii useamman klikkauksen.

! Linkkejä otsikko ei kovin hyvin kuvaa sivun sisältöä (4).
Monilta osio jäänyt huomioimatta.

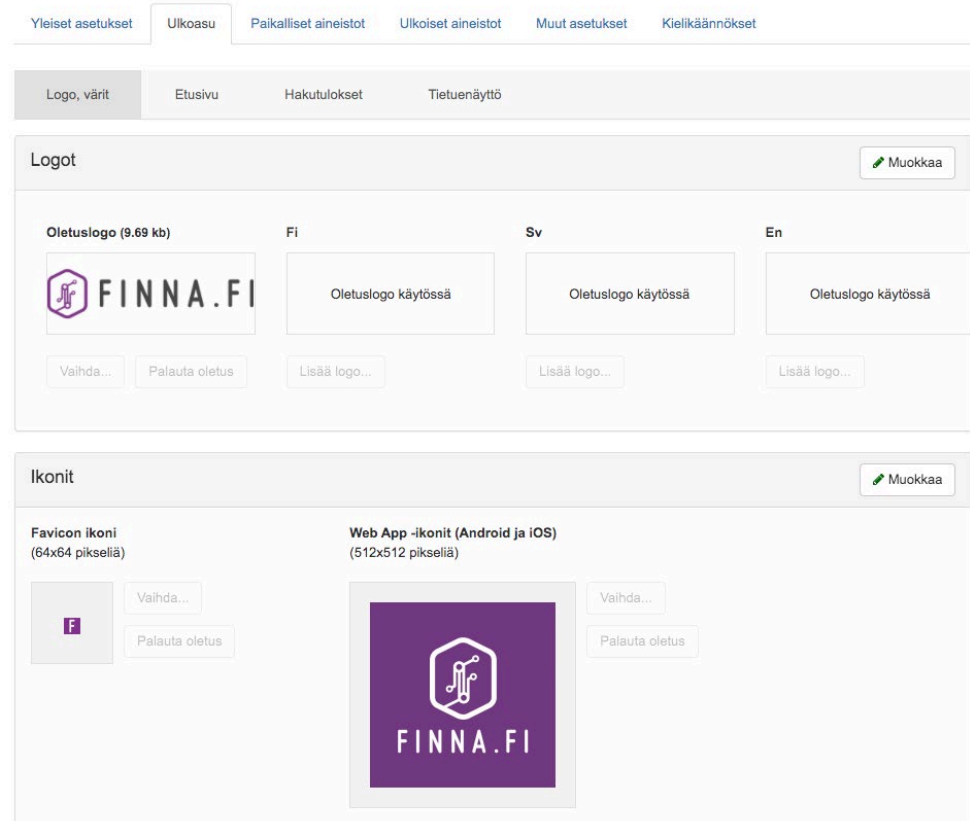
- Näkymän yleiset asetukset / julkaisu koettiin selkeiksi. Haastatteluissa ei tullut esille kriittistä korjattavaa.
- Finnan versiopäivityksen katkoa yksi haastateltava piti pitkänä aikavälinä.
- Yksi haastateltava toivoi, että yksittäisen sivupohja muokkauksen pystyisi julkaisemaan suoraan tuotantoon ilman että koko näkymä näkymä kopioitaisiin kokonaisuudessa tuotantoon (toivoi ketterämpää tapaa julkaista pieniä sisältöpäivityksiä tuotantoon).



The screenshot shows the 'kevat2020-2' configuration page in the FINNA test environment. The page includes a navigation bar with 'fi Hallintaliittymä' and various menu items like 'Organisaatit', 'Käyttäjät', 'Tiedostonhallinta', 'Tilastot', 'Moderointi', 'Verkkomaksut', 'Lomakkeet', and 'Linkkejä'. The main content area displays the view title 'kevat2020-2' with a pencil icon, creation and last update dates, and a URL. A 'Aseta oletusnäkyväksi' button is present. Below this is a section for 'Näkymän julkaiseminen' with a 'Julkaise muutokset' button. A tabbed interface shows 'Yleiset asetukset' selected, with other tabs for 'Ulkoasu', 'Paikalliset aineistot', 'Ulkoiset aineistot', 'Muut asetukset', and 'Kielikäännökset'. The 'Yleiset asetukset' section includes fields for 'Näkymän otsikko' (Finna.fi), 'Näkymän ylläpidon sähköpostiosoite' (finna-palaute@helsinki.fi), 'Näkymän julkisuus' (set to 'Julkinen'), 'Ylänäkymä' (set to 'ei määritelty'), and 'Näkymän tila' (set to 'Testi'). A 'Muokkaa' button is located in the top right of the settings section.

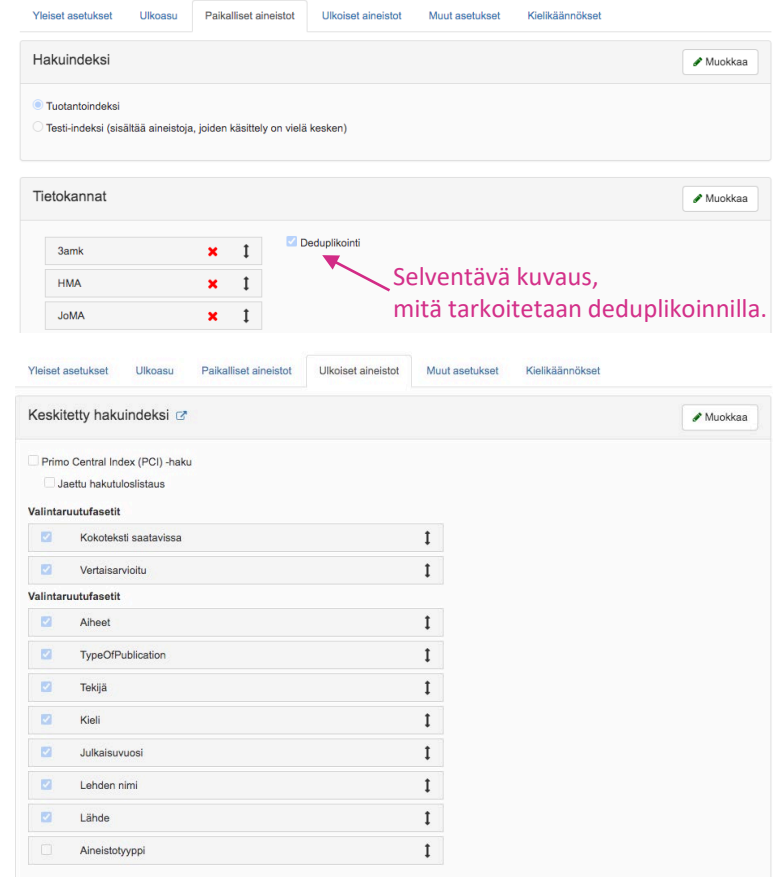
Näkymän muokkaus/hallinta (ulkoasu)

- Ulkoasun muokkausta tuotannossa oleviin näkymiin tehtiin vähäisesti
- Graafisen käyttöliittymän kautta tehtiin lähinnä etusivun taustakuvan vaihtoa (2)
- Ulkoasun muokkauksen tuomisesta käyttöliittymään pidettiin yleisesti hyvänä, vaikka tuotantonäkymiin ulkoasu muutoksia tehdään vähänlaisesti hallintaliittymän käyttöliittymän kautta.
- **!** Graafisen käyttöliittymän käyttö lisääntyisi, mikäli esim. etusivun sisältöä voisi hallita graafisen käyttöliittymän kautta nykyistä monipuolisemmin (tällä hetkellä etusivun sisällölliset ja rakenteelliset muutokset tehdään tiedostonhallinnan kautta, muokkaamalla phtml-sivupohjia).
- **!** Mikäli näkymän tyylitiedostoja (css/less) oli muokattu tiedostonhallinnan kautta, eivät kaikki käyttöliittymän kautta tehdyt värimuutokset vaikuttaneet näkymän ulkoasuun.
- **!!** Väreihin halutaan tarkempi kuvaus, mihin kohtaan värimuutos kohdistuu Finnan käyttöliittymässä.



The screenshot shows the 'Ulkoasu' (Appearance) settings page in the FINNA administration interface. The page has a navigation bar with tabs for 'Yleiset asetukset', 'Ulkoasu', 'Paikalliset aineistot', 'Ulkoiset aineistot', 'Muut asetukset', and 'Kielikäännökset'. Below the navigation bar, there are four sub-tabs: 'Logo, värit', 'Etusivu', 'Hakutulokset', and 'Tietuenäyttö'. The 'Logo, värit' tab is active, showing the 'Logot' section. The 'Logot' section has a 'Muokkaa' button and displays the current logo settings for three languages: FI, Sv, and En. The FI language settings show the current logo (9.69 kb) and buttons for 'Vaihda...', 'Palauta oletus', and 'Lisää logo...'. The Sv and En language settings show the current logo and buttons for 'Lisää logo...'. Below the 'Logot' section, there is an 'Ikonit' section with a 'Muokkaa' button. The 'Ikonit' section displays the current favicon (64x64 pikseliä) and buttons for 'Vaihda...' and 'Palauta oletus'. It also displays the current Web App icon (512x512 pikseliä) and buttons for 'Vaihda...' and 'Palauta oletus'.

- ! Käyttöliittymässä käytetty termistö ei ollut kaikille selkeää
- ! Ulkoiset aineistot-tabi koettiin muissa kuin korkeakoulu-näkymissä turhana
- Pyritetään selkeyttämään termistöä ja oheistusta (linkitys käyttöliittymästä ohjeisiin)
- Harkitaan ulkoiset aineistot-tabin piilottamista muissa kuin korkeakoulunäkymissä



The screenshot shows the 'Paikalliset aineistot' (Local resources) settings page. At the top, there are tabs for 'Yleiset asetukset', 'Ulkoasu', 'Paikalliset aineistot', 'Ulkoiset aineistot', 'Muut asetukset', and 'Kielikäännökset'. The 'Hakuindeksi' (Search index) section has a 'Muokkaa' button and two radio buttons: 'Tuotantoindeksi' (selected) and 'Testi-indeksi (sisältää aineistoja, joiden käsittely on vielä kesken)'. The 'Tietokannat' (Databases) section has a 'Muokkaa' button and a 'Deduplikointi' checkbox, which is checked. Below this is a table of databases:

Database	Redundancy	Sort
3amk	✗	↓
HMA	✗	↓
JoMA	✗	↓

A red arrow points from the text 'Selventävä kuvaus, mitä tarkoitetaan deduplikoinnilla.' to the 'Deduplikointi' checkbox. Below the table, there are more tabs: 'Yleiset asetukset', 'Ulkoasu', 'Paikalliset aineistot', 'Ulkoiset aineistot', 'Muut asetukset', and 'Kielikäännökset'. The 'Keskitetty hakuindeksi' (Centralized search index) section has a 'Muokkaa' button and two checkboxes: 'Primo Central Index (PCI) -haku' and 'Jaettu hakutuloslistaus'. Below this are two sections of 'Valintaruutufasetit' (Selection checkboxes):

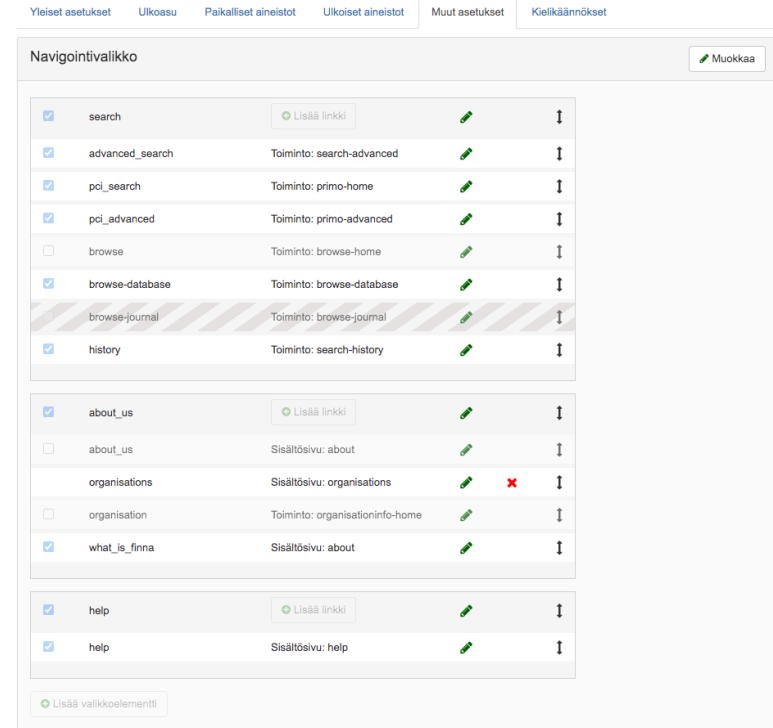
Valintaruutufasetit

- Kokoteksti saatavissa
- Vertaisarviolu

Valintaruutufasetit

- Aiheet
- TypeOfPublication
- Tekijä
- Kieli
- Julkaisuvuosi
- Lehden nimi
- Lähde
- Aineistotyyppi

- **!** Sisältää paljon asetuksia. Osion selkeyttämistä / pilkkomista kannattaa harkita.
 - Muut asetukset osioissa on näkymän kannalta tärkeitä asetuksia. Osa asetukista on hieman piilossa.
- **!** Navigointivalikko GUI:ssa on hieman vaikeasti luettava (3)



Yleiset asetukset Ulkoasu Paikalliset aineistot Ulkoiset aineistot **Muut asetukset** Kielikäännökset

Navigointivalikko Muokkaa

<input checked="" type="checkbox"/>	search	Lisää linkki		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	advanced_search	Toiminto: search-advanced		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	pci_search	Toiminto: primo-home		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	pci_advanced	Toiminto: primo-advanced		↓
<input type="checkbox"/>	browse	Toiminto: browse-home		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	browse-database	Toiminto: browse-database		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	browse-journal	Toiminto: browse-journal		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	history	Toiminto: search-history		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	about_us	Lisää linkki		↓
<input type="checkbox"/>	about_us	Sisältö sivu: about		↓
<input type="checkbox"/>	organisations	Sisältö sivu: organisations		↓
<input type="checkbox"/>	organisation	Toiminto: organisationinfo-home		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	what_is_finna	Sisältö sivu: about		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	help	Lisää linkki		↓
<input checked="" type="checkbox"/>	help	Sisältö sivu: help		↓

[Lisää valikkoelementti](#)











Näkymän muokkaus/hallinta (kielikäännökset)

- Monet käyttivät selaimen hakua kielikoodien etsimiseen. Listan selaaminen on aikaa vievää (varsinki yleiset käännökset).
- Muutama käyttäjä ehdotti näkymä omien kielikoodimuutosten erottelemista muista käännöksistä (nopeuttaisi omien muutosten löytämistä)
- !! Kielikäännös-tabin lataus hidasta
- !! Osasta kielikoodeista puuttuu _html merkintä, vaikka koodin pystyy lisäämään html-muotoiluja.

Yleiset asetukset Ulkoasu Paikalliset aineistot Ulkoiset aineistot Muut asetukset **Kielikäännökset**

Käännöstyyppi
Yleiset käännökset Muokkaa

Lisää uusi käännös

Koodi	English	Suomi	Svenska
 <i>accessibility_statement</i>	Accessibility statement	Saavutettavuusseloste	Tillgänglighetsutlåtande
 <i>Ajankohtaista</i>	Current topics	Ajankohtaista	Aktuellt
 <i>Authors</i>	Authors	Tekijät	Upphovsmän
 <i>content-about</i>	What is Finna?	Mikä Finna on?	Vad är Finna?
 <i>Finna Luokkahuone</i>		Finna Luokkahuone	Finna Klassrum
 <i>Finna on Instagram</i>	Finna on Instagram	Finna Instagram	Finna Instagram
 <i>Finna on Twitter</i>	Finna on Twitter	Finna Twitter	Finna Twitter
 <i>Finna on YouTube</i>	Finna on YouTube	Finna YouTube	Finna YouTube
 <i>format_Other/ContinuouslyUpdate...</i>	Continuously updated resource	Päivitysvä julkaisu	Fortföande resurser
 <i>free_online_material_facet_html</i>	Available online	Verkossa saatavilla	Tillgänglig på nätet



organisation_info_link

Use of materials
Servi...

Aineistojen käyttö
Pal...

Användning av material <b...

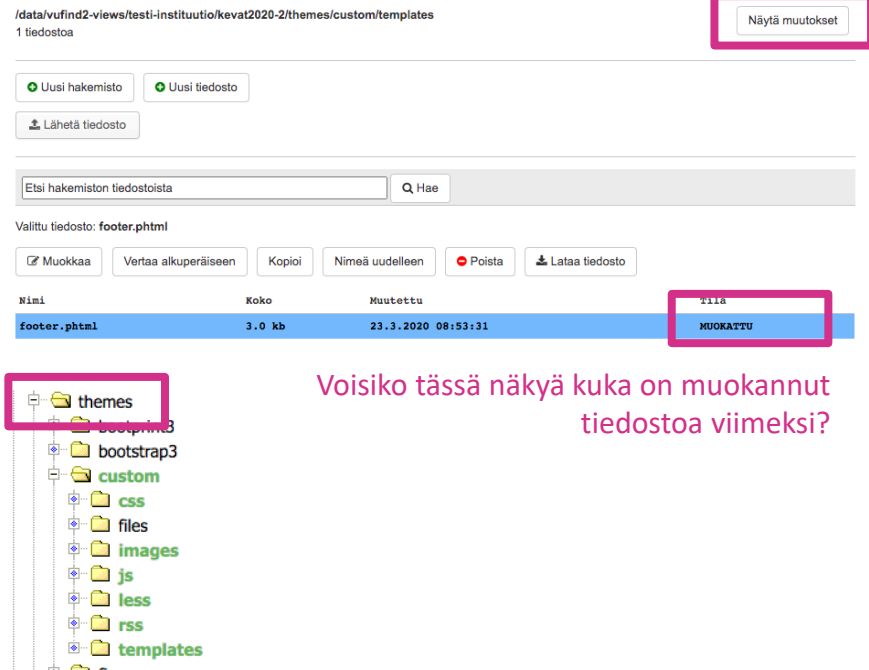
- Käyttäjien lisäys, muokkaus ja poisto koettiin selkeiksi
- Roolin ja oikeuksiin toivottiin selventävää kuvausta
- Lisätään käyttöliittymään rooli/oikeudet kohtaan selventävä kuvaus taikka linkki ohjeisiin, jossa rooli/oikeudet on kuvattu tarkemmin.

Käyttäjät

• Lähetä kutsu

Käyttäjätunnus	Henkilötiedot	Rooli	Organisaatio
		Asiakaspalveluvastaava	[linkki] ✖
		Käyttäjä	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä	[linkki] ✖
		Ylläpitäjä [linkki]	[linkki] ✖

- ! Hakemistorakenne koettiin vaikeasti hahmotettavaksi (korostui käyttäjillä jotka käyttävät hallintaliittymää harvakseltaan)
- ! Paluu tiedostonhallinnasta näkymän hallintaan saisi olla suurempi (2)
- ! Hakemistopuussa saisi näkyä selvemmin mihin kansioihin on muokkausoikeus (vihreä väri on hyvä, mutta saisi perityä myös kansioihin joihin on osittainen muokkausoikeus)
- Jonkinlaista yksinkertaista versiohallintaa toivottiin tiedostohallinnan yhteyteen (2), jolla saisi palautettua aiemmin muokattu tiedosto.
- Muutama käyttäjä toivoi laajempia muokkausoikeuksia asetus- ja teematiedostoihin.
- Yksi käyttäjä pohti "Näytä muutokset" toiminnon tarpeellisuutta



/data/vufind2-views/testi-instituutio/kevat2020-2/themes/custom/templates
1 tiedostoa

Näytä muutokset

Uusi hakemisto Uusi tiedosto

Lähetä tiedosto

Etsi hakemiston tiedostoista Hae

Valittu tiedosto: footer.phtml

Muokkaa Vertaa alkuperäiseen Kopioi Nimeä uudelleen Poista Lataa tiedosto

Nimi	Koko	Muutettu	Tila
footer.phtml	3.0 kb	23.3.2020 08:53:31	MUOKATTU

themes

bootstrap3

bootstrap3

custom

css

files

images

js

less

rss

templates

Voisiko tässä näkyä kuka on muokannut tiedostoa viimeksi?

- Tilastot koettiin hyödylliseksi. Haastattelussa ei noussut esille isompia kehitystarpeita.
- **!** Yhdellä käyttäjällä oli ollut ongelmia aikaväli valinnan kanssa (voi olla selain bugi)
- **!** Yksi käyttäjä raportoi että pdf:stä tulostettava raportti eroaa käyttöliittymäraportista sisällöllisesti
- **!** Oletuksena yleisnäkymän graafi voisi loppua edellisen päivää

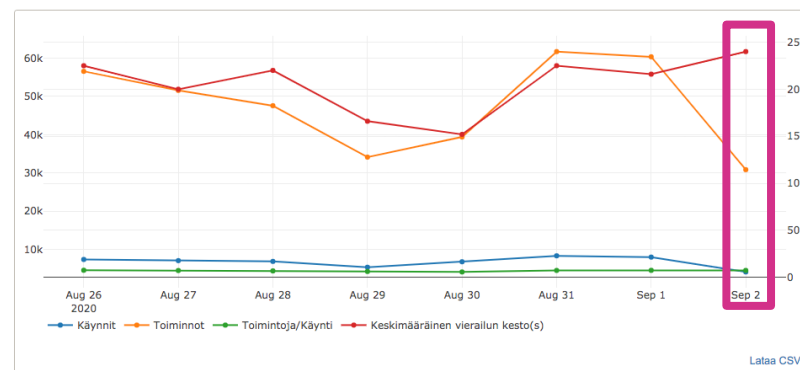
Tilastot

Aikaväli: 26.8.2020 - 2.9.2020

URL:

Näkymä:

Yleisnäkymä Sivukatselut Haut Tietueet Raporttien tilaukset



▼ Kävijät

Käynnit	54 196
Toiminnot	382 150
Toimintoja/Käynti	7,1
Keskimääräinen vierailun kesto	00:03:26

▼ Viittaajat

	Käynnit	Toiminnot	Toimintoja/Käynti	Käynnin kesto
Hakukoneet	32 701	173 278	5,3	00:02:06
Suoraan	13 543	134 552	9,9	00:05:50
Sivustot	5 936	64 262	10,8	00:06:03
Sosiaaliset verkostot	2 016	10 058	5,0	00:01:15

- ! Verkkomaksuihin toivottiin parempaa logitusta / vian selvitystä
- Kaikki haastatteluun osallistuneet käyttivät hallintaliittymää työkoneelta (lappäri tai pöytäkone). Mobiilikäyttöön ei ollut tarvetta.

Haastattellun osallistuneiden yleisarvosana hallintaliittymän käyttöliittymälle

4

(Arvosteluasteikko 1-5. Keskiarvo laskettu 8 käyttäjän antamasta yleisarvosanasta)

"Tekee asiat mitä pitää"